

Sy-li spěval,
Pilnje dželaš,
Strowja će
Swójny statok
A twój swjatok
Zradny je.

Za staw sprócony
Napoj móeny
Lubosc ma;
Bóh pak swérny
Přez spař mérny
Čerstwosć da.



Njech ty spěvaš,
Swérnje dželaš
Wśedne dny;
Dzén pak swjaty,
Duši daty,
Wotpođni ty.

Z njebjes mana
Njech či khmana
Žiwnosć je;
Žiwa woda,
Kia Bóh poda,
Wokrew će!

F.

SSerbiske njedželske lopjeno.

Wudawa ho kóždu žobotu w Gsmolerjez knihicjichčeńi w Budyschinje a je tam sa schtvriletnu pschedplatu 40 pj. dostacj.

2. njedžela po žvjatej Trojizy.

Jap. skutki 3, 1—10.

Nasch text nam powjeda prěni džiw japoščtoła Pětra pschi rjanych durjach tempa: wuhojenje khromeho, fiz by tam wo žmilne darh prožyl.

Wuhojenje khromeho pschi templowych durjach w Jerusalemje.

1. Kaf ho sta?

2. Schto chzečnam prajicž?

1. Templ mějesche durje, kotrež běchu wožebje rjenje wupyschene a tehoodla „rjane“ rěkachu. Tam jich wjele won a nnts khodžesche. Tam žadžachu wschednje rano khromeho, so by prožyl žmilny dar mot tych, kotsiž do tempa khodžachu. Tačo tam jedyn džen žedžesche, pschi-nžeschtaj dwaj muzej. To běchtaj Pětr a Jan. Wonaj tež jako fchesczianaj templ lubowaschtaj a ho porjadnje tam modleschtaj. Tačo ho pschiblizjischta, won proscho na njeju pohlada. To jimaž wutrobu hnajesche a Pětr sawola: Pohladaj na naju! A hdźż won na njeju pohlada, nadžimski ho, so neschto mot njeju dostanje, džesche Pětr: Gsleboro a skoto nimam, schtož pak mam, to žamo ežidam: W mjenje Jezom Chrysta, Nazarenskeho, postan a khodž! A sapšchijawski jeho sa jeho prawu ruku, posběže jeho a hnydom buchu wobtwjerdžene jeho nohi a koscze. Tač mějesche ho to wuhojenje.

Kaf ho sta? Něchtó je prajík: Napohlad braschnego hnajesche wucžobnikomaj wutrobu. Kjane durje tempa powjedachu jimaž wo najrjeñschim mjes čłowiškimi džecžimi a s jeju wocžow žwéczesche ho Jesužowa Luboscž. Hacž je tak bylo? Tač wjele je wěste: Gsmilnosć teho Ženjasa žwéczesche ho s jeju wocžow, s wulkej žmilnosću sta ho to wuhojenje. Ale niz jenož s wulkej žmilnosću sta ho to wuhojenje, ale tež s wulkej wěstoſću wěry. „Gsleboro a skoto ja nimam.“ Tač praji japoščtoł. A wot teho, schtož jeho rót rěčzi, je jeho wutroba polna a pschechwědczena. Hdźż won sawola: W Jesužowym mjenje stan a khodž! ho to sta. Tač wulka běše žmilnosć, tač wulka tež wěstoſć wěry.

Ale kaž wulka běše tež ta žmilnosć, s kotrež japoščtoł tón skutki dokonja, a kaž wěrypołne a mózne běše tež jeho žłowo, tón wopravdžith dokonjeť won njebesche, ale tón, na kotrehož mjenio won pokasa. Dokonjeť běše tón fchizowany. Kaž běše won předy džiwu činił, tač tež nětko. Jenož psches njeho móžesche ho to wuhojenje stacž.

2. Schto chze nam prajicž? Tón džiw čzinjesche wulki faczishecz. Najprjedy pola khromeho žameho: Won khodžesche a skafasche a khwalesche Boha. Kaf móžesche to hinač być? Won proschesche wo jałmožinu a bu strony. Schtož hiscze njebesche samohl, móžesche: stejecž a khodžicž. Wulki běše faczishecz tež pola luda. Won widžachu, so khodžesche a khwalesche a pōsnachu jeho tež. Wěso běchu napjelnjeni s džiwanjom nad tym, schtož ho stało běše.

Božje skutki dyrbja sacziszczy czinicz we wšchach czaſach a kaž husto je blyſchimy. A temu ſu ſo ſta — a tež tonle ſkutk.

A ſhoto chze nam nětko prajic? Tón ſkutk ſo ſta we wulkej wěſtosczi wery a ſ pokaſanym na Jeſuſowem jeno. Wón dyrbni nam prajic, ſo je Jeſuſ tón pomožnik. Kajkaž je tež ſchfoda, wón može pomhac. Na njeho móžemy, na njeho dyrbimy twaric. Czim wěſcziſchi ſy we wérje, czim rjeſcho je ſa tebje. To wuhojenie ſta ſo tež ſ czoplej wutrobu. S wéru ujeje doſcz. Wéra dyrbni luboſcz ſkutkowac. Doſcz ujeje, ſo ſymy ſwěrni we kemschi-khodzenju a modlenju, my dyrbimy tež luboſcz méc, a niz jenož luboſcz ſe ſlowami a jaſykom, ale tež luboſcz ſe ſkutkom. Jenož tam, hdzej ſtej wéra a luboſcz ſjednoczenej, tam je prawe žiwenie w ſbóžniku a tam je ſbóžnik tež bliſko ſe ſwojej pomozu.

Hamjeń.

W Jeſuſowym mjenje

jeho japoſchtoljo ſwoje ſkutki wukonjeju, w Jeſuſowym mjenje woni wucza a ſkutkuja; tehodla je jich dželo a wuczenje wot žohnowanja pſchewodžane. „W Jeſuſowym mjenje“, to rěka jako jeho pohli, wot njeho ſ polnomozu wuhotowani a we wérje do jeho moža a luboſče. Wopomí, ſak ſo w tym živa wéra, kož wutrobnia poniznoſcz, kotaž ſo jaſe ſowymy ſ rěd ſ wobhlađuje, wupraja. — W czejim mjenje ſy th žiwym a wukonjesch, ſhotož je tebi nawdate? — Kol. 3, 17.

Kak pſcheczelne a miloſciwje ſudzi Pětr: „Ja wém, lubi bratſja, ſo ſeže to ſ njewědomnoſcu czinili.“ Duž njehudzce a njetamajcze! „Tehodla poſuczejcze a wobrocze ſo, ſo bychu wasche hréchi ſahubjene byłe.“ Tu blyſchimy ſažo tón starý, jen ički pucz ſ ſiženju mjenowac! Poſuta je to nusne wuměnjenje hréchowodacza a potajkim naſheje ſbóžnoſce. Duž wšmimy ſebi Pětra ſa pſchikkad, kiž tudym wjeſele a mózniſe dobre pohnače wotpołoža pſchede wſchém ludom a jeho wyschnoſcu!

My dyrbimy Boha bóle poſluchac dyžli czołwiekow! ſswěcziež wo wěrnoſci, kotaž naž ſbóžnych czin, njehmě nam nichto wobarac. „Mój ſo wſchak teho njemóžemój wostajic“, džeschtaj japoſchtolaj. Derje temu, kiž tak prajic ſamože!

Wyschfchi měſchnizh běchu wěrili, ſo njesměja ſo po Jeſuſowej ſmijerczi ničeho wjazym wot njeho bojec. Město jeneho ſwědka paſt tyžazh poſtažečhu, kotsiž běchu hotowi, kubko a krej na to ſtajic. To je móz krafnego evangeliya, kotaž móžemy a dyrbimy tež my na ſebi ſhonicz. F.

Woſebnoſcz nabožiny.

Nadobny Gellert, kotaž 1769 jako professor w Lipsku 54 ſet starý wumrje, we ſwojich pſchednoschfach wo woſebnoſci nabožiny tolle praji:

„Sa ſym pječdžezac lét žiwym był a wſchelake wjeſela wuziwał. Žane njeku ſa mnje wutrajniſche, njewinowacziſche a woſbožowniſche byłe, dyžli te, kotaž je moja wutroba, wot zunich putow nabožiny woſmijewana, po jejnej radze pytała a wuziwała; tole wobhwědžam na ſwoje ſwědomnie. Sa ſym pječdžezac lét žiwym był a wſchelake czežniwoſcze žiwenja pſcheczeſpił, njejſym paſt nihdze wjazym ſwětla w czémnoſci, wjazym ſylnoſcze, wjazym troſhta a wutrobitoſcze w horju namaſał, dyžli pſchi ſórle nabožiny; tole wobhwědžam na ſwoje ſwědomnie. Sa ſym pječdžezac lét žiwym był a ſtejach wjazym ſrōc pſched wrotami ſmijercze, a ſym naſhonił, ſo ničo, haj ničo bjes wutſaczo, haj ſe ſkutki móz nabožiny njeſamože ſtrachi ſmijercze pſchewinyc; ſo ničo haj ſiž

ſwjata wéra do naſheho ſbóžnika a Wumožerja njemóže ſtyskneho ducha pſchi roſzudnym pſchepurje do wěčnoſcze poſylnicę a ſwědomnie, naž wobſoržowaze, ſměrowac; tole wobhwědžam jako pſched Bohom!“

F.

Khodž ſ Bohom!

Sſo tebi, ſenježe, porucžam,
Hdyž nimam tebje, ſym ja ſam;
A ſu-li ſta tu pola mje,
Sſwět bjes tebje mi proſdný je.

Kaž džeczo dže ſe starschimaj
Pſches młodolětny rjany haj,
Tak ſ tobu, Božo, troſhtny du
Pſches ſlónčne hona, mrokotu.

Ja khroble du w tej wěſtosczi:
Mje twoja ruka njepuſhči!
A njewidžu-li wukhoda,
Sſo wóčko ſ njebju poſběha.

Th widsiſh pucz, kiž mam ja hicž,
Wěſh prawy kónz mi wotměrič,
Tež ſnajech, ſhotož je dobre mi.
A duschi ſ ſbožu poſluži.

Duž wuſwol, ſenježe, ſhotož ty chzesch
A ſ wóznej ruku wudželesch;
Ja woſmu wſcho, ſhotož wuſwolisch,
Njech ſapowjedžesch, dopjelnisch.

Njech ſčelesch radoſcz, ſrudobu,
Daj jeno duschi dowery,
So deſchęz a ſlónčna jaſnotu
Mi twoje žohnowanje da.

Tak dha ſwój khód njeh troſhtne du,
Hacž ſežinju ſročel poſlednu
A junu ſ duchom wěrjožym
Tam wěčnje twoje džeczo ſym!

K. A. Fiedler.

„Khlěba tradacž Bože džeczi njetrjebaju w ſwěczi.“ (Kherl. 426, 7.)

Wěriſh to? W dohlim žohnowanym czaſu měra je někotryžkuli Boži khlěb a dar lohkomyſlnje roſbrojal; nětko, hdzej ſwóna nam khlěb taſ-rijez do rta ſraje a naſchi njepſcheczeljo naž wuhlódnicž pytaja pſches ſawrjecze žitoweho pſchimosa ſ nam, je jich wjele, kiž ſu ſo do hroſy podali a ſo ſtyskniwje kaž tamni Izraelſzy prafcheja: Budže tež Bóh móz blida pſchihotowac w puſcžinje? (Pſ. 78, 20.) Ale ſawěſeze haj! to wón može. Wón može dženža hishcze pložic, ſo w ſkaſach ſwoje picze mam a ſ njehjež jědž, wón može drohotu nahle do tunjoty pſchewobrocicž, kaž tam we woblehnjenym měſcze Samariji (2. kral. 7). A ſo bychmy na tym žaneho dwěla njemeli, dawa wón nam ſožde lěto junu, haj dwózhy we ſwojim domje wo tym pređowac, ſak je jeho luby ſsyn něhdhy w puſcžinje wulki lud ſ mało poſrutami džiwnje naſhyczil (njedžela Lätere ſež. Iana 6 a 7, njedžela po ſw. Trojizy ſež. Mark. 8). A byli móžno bylo, ſo bychmy dawno wuſhijnene koſcze tamnych ludži ſo ſažo ſelenile a jich ežela neſ ſ rowa a ſmijertneho procha ſestawaše,

wschitzu dyrbjeli poſtanuwschi nam wobſwedečicž, ſo može Bóh tež w puſčinje nam blido pſchihotowacž, haj blido pſched naſchimi njeſcheczelemi, a hłodne a wutle duſche bohacze naſhyczicž.

Njech je, ſo Bóh dženža to taſle wjazy nječini a ſwoj khlěb hłodnym nětko na taſke woſebne a na woczi ſtupaze waſchnje wjazy nječina, dha wſchał czini wón to na druhe waſchnje. Wón wophtuje ſemju a woſohacza ju jara. Wón napowa jejne bródy a namacza jejne woranje. Wón pozohnuje jejne ſroſčenje a da ſo žitu derje radžicž. Paſtwiſhceža ſu połne wozow a doły ſu ſe žitom pſchikryte, ſo ludžo ſo ſraduja a ſpewaja: Boža ſtudniczka ma wody doſez (Pſ. 65, 10—14). Njeſchini- dže to wſchitko ſe žohnowanja-połneju rukow naſcheho Boha?

O ſo bychmy lěpje ſpóſnali a žiwiſcho ſaczuwali, ſak dyrbjeli wſchitzu ſawutlicž a hłoda wumrjecž, hdy by Bóh ſwoju milu ruku wot naſh wotczahnył a ſ nami czinicž chył, kaž to naſchi njeſcheczeljo ſ nami w myſblach maja. Saſkužili wſchał ſebi njeſhmy ani najmjenſcheje ſrjódki a drjebjeńczki, to chzemý ponížne wuſnawacž a hłuboko ſo pſched Bohom ſhibowacž dla naſchich wſchelkich a wulfich hréchow a jeho ſ wutrobu proſhyč, wón nochzył hladacz na naſche hréchi a niz tych ſamych dla nam naſche proſtwy ſapowjedžicž, kiz nětko w tutym czežkim czaszu ſ ujemu ſczelemy wo žohnowane žnè. Lecžna ſemja ſdychuje ſ ujemam wo hnadne wobkrjeſjenje, ſdychujmy tež ſobu! Pſchi tym ſo na to dopomnju, ſchtóž ſtarý pobožny Schkriwař piſche we ſwojich „nutrnych wopomnjenjach“. „Wónano, jako po hnadnym njeſjedrje, kiz bě laczne hona ſ milym plódnym deſchecikom woſchewil, ja ſwojej woczi ſ ujemam poſbehnych a na czah mróczelow ſedźbo- wach, džach ſam pſchi ſebi: Mój Božo, tu wone czahnu, twoje woſy, na kotrychž ty jědžes, ſo by ty ſebi — ja ręczu po czlowiskim waſchnju — ſwoje pola, kufi, ſahrody, hona a ležy wobhladowal. Proſcherjo běža ſa woſom bohatych ludži, wo ſmilny dar wołajo. My, mój Božo, ſmy wſchitzu twoji proſcherjo a wołamy ſo ſa tobu, hdyž ty jědžes na mróczelach: Naſch wſchédny khlěb daj nam dženža.“

Haj, proſchmy jeho ſ hłubokej poſornoſcžu, ale tež ſe wſchej nadžiju jako lube džeczi ſwojeho lubeho nana, w njehnutym dowérjenju na jeho drohe ſlubjenja, a po- tom njeſhmy žaneho ſtracha wo žyrobu. Prjedyžli na poſlednju ſlubku pſchindze a hrymsathy hłod ſ wulſimaj wočomaj kuka ſ pinzow a lubjow, prjedyžli naſchim nje- pſcheczelam jich bjesbóžne woſmyſlenje ſo poradzi, budže tón ſenjes do teho hladacz a ſ pomozu pſchihwatacž a radu naſchich njeſcheczelow ſ ujemom ſcžinicž, dyrbjale tež rapaki khlěb nam ſ ujemam noſhyč.

Wěſcze, ſchtóž žaneho hnadnego Wóta w njeſhbach nima a njeſnaje, tón ſo boji a ſtrachuje, a ſtaroscze nje- dadža jemu ſměrom ſpacž. Ty pak, ty pſches Chrysta wujednane džeczo Bože —

Ty pak po czichim ſpanju džesč
A ſwoje dželo ſapocžniesh
S tej wěſtej nadžiju,
So tón Bóh, kiz eže ſtworil je,
Eže ſ khlěbom ſabycz njebudže. (Kherl. 22, 13.)

Krg.

Marscha, pſchirodna macž.

Hiſhceža jena wježna ſtawiſna, ſpižana wot Waſta.

(7. pokračowanje.)

Dwě lěcze běchtej ſo ſažo minylej. Marscha, pſchecžiwo prjedy ſhetro blěda a ſucha, ſedžesche ſ Handrijom wo jſtwje na wumjenu. Wona czitasche pilne w někajkim dokumeneže a Handrij ſedžesche jej napschecžiwo, ſ dobrym ſpodobanjom ſe ſchleńczki poſkuſhazh ſchecžipak ſrēbajo. „Tónle člowjek naſu hiſhcež ſ naſu ſamkneho doma a dwora wucžeri. To je ſatraschnje! Handrio, czin, ſo ſo ta wěž ſažo pſchemeni; Berta a Fryza mataj ſo roſwerovacž, to ſapiſmo njeſhme ničo placžicž.“ — „Haj, czin ras!“ rjekny Handrij miersazh, „to je bórsh praſene. Gſo runje dopomnju, ſo ſ teje ſameje ſchleńczki piſach, jako th mi pſchiręčowasche, ſo dyrbju to ſapiſmo ſcžinicž dacž; wbohi Miſławſch dyrbjescze ſ dwora tam na ſahrodnitwo a tónle njeſtcižomnik ſ naſu njeſbožu ſem. Nětk ſy dwór ſwojemu ſchwarnemu ſotſi- nemu ſynej na ſchiju czisnyla, a mój mōžemoj naſu brémjeschko ſwicž abo ſo na ſmierz hñewacž, kaž ſo naſaj ſpodoba.“ — Marscha mijelžesche woſomik. Haj wona jara derje ſwoju nje- prawdu czujesche. Se žadławym ſrēdkami bě ſwoje wotpohlada- nje dozpiła, ſ thym pak ſebi ſamej ſamu žałoscz pſchihotowala; nětk dyrbjescze tónhamy ſrēdk jej ſ tejele žałosče wupomhacž. Fryza, kiz bě hižom prjedy w potajnym piſ, bě ſo nětk ſygle do pičza podał, ſwada a pſchekora w domje běchtej jeho ſ temu czerilej; pſchetož hdyž Berta w ſpocžatku wſcho móžne czinjesche, ſo by měr ſdžeržala, dha Marscha ſe ſwojim nutsměſhenjom a ſuſanjom tón dobry ſluf ſygle ſažo ſkaſy. Taſko bě Marscha na wſhem poſledku tak daloko pſchinjeſla, ſo do Fryzoweho doma wjazy ſtupicž njeſhmedžesche, bě tež Bercžina móž pſchekala, ſo by nad thym nětk poſtezo hłubſho padazym něſhco ſamohla. Berta bě nětk to woporne jehnjo, kotrež běchtej nahrabnoſcž a horboſcž ſtarſcheju tam podaſej. Džowzynemu czepjenju a nje- ſbožu pſchihladowacž, bě ſa Marschu krute khostanje; wona chyzſche temu nětk ſ mozu wotpomhacž. Berta dyrbjescze ſo dacž roſ- werovacž, a Fryza ſe ſwojim nutpſchinjeſenym ſažo do ſwojeje domiſny czahnež. Marschina mudroſcž pak ſo ſlemi na Fryzowej a jeho pſchitwanych woli. Fryzowa macž ſama bě ſo ſ Marschu, ſwojej jeniečkej ſotru, tehoodla ſnjeſhczelila; wona myſlesche, Berta wſchał doſko wjazy žiwa njebudže, a njechaſche ſwojeho jeniečkeho ſyna, kotrež tola ſubko po prawym pſchipadny, teho- dla pſchirkotschenho widžecž. Marscha derje wjedžesche, ſak te wěžy ſtejachu, ale ſ tej horzotu, ſ kotrež pſheměnjenje žadasche, nadžiesche ſo tež, ſo hižom ſrēdki ſ dopjelnjenju ſwojeho pſchecža namaka. „Ty jědžes ſutje ſ justizkomissarej“, rjekny ſ Handrijej a nala jemu ſchleńcu ſažo połnu, ſo by jeho napoł ſapith roſom ſažo wožiwila a jeho ſ ſlukowanju nawabila; „czi ſhadlojo ſu połni leſež, a ſo drje někajfi ſrēdk namakač da, ſo tehole bjes- bóžnika wotbudženy. Pak wón, pak my! tak pſchindze, to móžesč mi wěricž. A tu haſbu tola njeby ſnjeſcž moħł, ſam khudh proſcherj a hiſhcež pſchihladowacž, ſak naſu ſubko a ſamoženje ſo roſmjeta.“ — Handrij ſo ſ temu ſmějo ſ hłowu pſchikowym a poſtedzi ſebi hiſhcež ſchleńczku. — Duž Marscha poſkračowasche: „Sa czi połny korb naſkadu, tón dasch temu knjeſej hnhydom ſ wo- předka. Móžesč jemu tež hiſhcež ſloty do ruki ſtšežicž.“ Tu bu wona pſches móžne woſanje pſchetonhnenja. „Mój Božo, Berta wola, Fryza ju bije!“ žałosčesche a běſeſche pſches dwór ſ Bercže. Wona namaka ju wo jſtwje w jenym kucžku ſtejo. Čſhepotajo džeržesche ſwojej ruzh pſched ſo, ſo by ſo pſchecžiwo Fryz, kiz jej ſhetro bliſko ſtejſeſche, wobarala. — „Hiſhcež ras mi wo roſwerowanju ſpomn!“ woſasche wón ſ czežkim jaſkem, ſ hłukimaj wudžerazymaj wočomaj na nju hladajo, „potom wěſch, ſchtó temu ſlēduje!“ — „Wón je eže bił!“ woſasche Marscha

pschi wuhladanju Berczineho hischcze ho paleteho liza; „won je cze bil, Berta, to cze mot njeho dzeli! Czakaj jeno, th njelekañniko, to czi schiju slemi!” Psihi tym slecza k Bercze, so by ju s jejneho stracha wumohla. — Fryza ho k njej wobroczi. Won bě schilne napity, ale bieriesche ho w hromadu. „Schtó? ja Bertu bil?” wuszmja ho hrubje; „schtó chze to wobswedziez?” — „Wobswedziez?” dréjesche ho Marscha dziwje, „njepali ho jejne lizo jako woheń? Berta, praj, njeje wérno, won je cze bil?” — „Wostaj jeno, maczi, wostaj jeno!” rjekny Berta. — „Né, né!” sapadny jej Marscha hischcze dzivicha do szlowa. — Fryza stupi s posbehnjenej piasczu psched nju, so jej szlowa w hubje tezazh wostachu. „Sj, ty helska chlama, schtó je tebi kasał, jow lobr pschinię?” Psihi tym sejhravasche jej s piasczu pshezo bliże psched woczomaj; Berta netko wotsje żaloszczesche a Marscha wołasche po pomozy. Duż we wokomiku najwierszeho stracha wotewrichu ho durje a Miklawsch fastupi; Fryza nastrózany ruku dele pschedzi a schmatašche ho někotre kroczele s boka. — Miklawsch s wéstymi szahami a s fruthm pohladom pschidliži ho k njemu. „Fryza! Fryza!” rjekny hrožo, „ty byl hódný — ale wschał twoja hubjenoscze je shostanja doscé.” S wobzarowanjom ho mot njeho mot-wobroczi. „Pbj, Berta, pój, maczi, mot jow precz” — wobroczi ho netko k žonomaj. — „Haj, czińce jeno, so mi s woczow pschiniędziez, to zyke pažmo!” bōrčesche pjaný Fryza; „ja pschizham, so ho ta shodojta nježmē wjozy w moim dworje połasacz. A teho stareho wóbla tež wjazy žiwicz nochzu!” wobroczi ho s Handrijej, kiz runje s durjemi nuti stupi. Handrij bě, psches wołanzu nastrózany, s dobom k myžlam pschischoł. Bě to jašny wokomik w jeho saczmithm rosumje, a jako netk tshopotazu Marschu a blédu, swiadnjenu dzowku widzesche a k temu Fryzowe szlow a szlyshesche, saczu na jene dobo zyku wulkoscz swojego hubjenstwa. „Mój Božo! mój Božo!” sydchny a szlyshy ronichu ho jemu polizomaj. Miklawsch sapscija jeho troschtowajo sa ruku a wjedzesche jeho se istwy. Miklawsch, haj Miklawsch, kiz tak czerstwy a szlyny jemu szwernie k boku stejesche, bě wschał hischcze jeho jeniczke wjekze. Kaf radu budzisze netk tónle dom wscheho njesboža wopuszczik a lobrka pola Miklawscha mér a pokoj namakał! ale jeho saroczenja a sawesczenja, so do Miklawschoweho domu ženje stupicz nochze, padachu jemu czeško na wutrobu. A Marschi ho runje tak dzesche. Miklawsch bě hischcze jeno a Berczina jenicka pomoz pschedzivo Fryzowym hroženjam, a wo Bertu mějesche wjazy stracha a staroscze hacz wo szbje szamu; kaf rad by s njej netk s Miklawschom szobu schla! pschetož tež na wumjeńku dyrbjachu ho psched Fryzowym sałhadzenjom a njemdrjenjom bojecz; ale jejne předadwsche bjesbózne a hordy rěče stejachu netk s plomienjazymi szlowami psched jejnej duschu. Miklawsch tele myžle sianije na jenymaj wobliczomaj czitasche a saczu hukbole szobuczerpenje s tymaj njesbožownymaj. Won proschesche jeju a Bertu, so bych u s nim schli, doniž Fryza sažo strósy njebudže, a Lenka, kiz runje do dwora stupi a Miklawschowe szlowa szlyshesche, proschesche runje tak pschedzelnje, so bych u tola lobrka mot szwojich strózelow wodzychicze chyli. Handrij pohladny na Marschu a ta na szwoju njesbožownu dzowku, kiz mějesche lědy hischcze mozy, ho někak szdzerzeč a połna stracha na woczinjene wokno hladasche, s kotrehož Fryzowe selenje pshezo hischcze klinzesche. Marscha kwny s szlowu haj a dzesche s rosbitej a szlamanej wutrobu lobr do szhrodniskeho dwora, do teje proscheskeje heth, kaf bě předy tak husto prajila. Starý Měrczin bě widział wschitkach psches dwór pschinię, won dzesche jim napschedzivo, powita jich lubościzmje a pschewodži jich do młodeju stwy. „Mano Měrczino”, sapscija Miklawsch szwiatoczne szlowo; „Wy drje szé tola spolojom, hdz mojej starschej sa přenšci czaž jow w naju komorzy wostanjetaj, a ja a Lenka k Wam do wulkeje komorzy saczehnjemoj? Wschak

je w leczce a wono drje wscho pónuze. Mér a pokoj je tola hlowna węz, a ta dybni ho Wamaj, lubaj starschej, jow bohacze dostacz. A tak wjele hacz w naszych mozach steji, chzemý Wamaj živjenje lohke a spodobne szcincz a Waju troschtowacz pshtacz we Waju njesbožu.” — Mjes tym so won taf rečesche, bě Berta s proschazymaj woczomaj na njeho hladala. „A mje, lubaj Miklawsch, tola njezechzesch fastorežie?” prajesche potom, a lědy bě to wuprajka, padze njemózna Marschi do rukow. Zejne szlabe mozy njemózachu telko horja sniesz. — „Berta, moje dzěčzo, nje-wumí mi!” żaloszczesche Marscha a plakasche horké szlysh. — „Wona wschał njeumrje, ale je jeno do njemozy padnyka”, troschtowasche Lenka a pokhwata, s Miklawschowej a s Handrijowej pomozu tu shoru na szwoje szamzne ložo połozicz. Berta wotewri k troscheje njesbožowneje maczerje bōrsh sažo woczi, a jako telko pschedzelných a dzělbjerjazých szlowow szlyshesche a bě teho wěsta, so mózesche jow w pokolu wostacz, tehdz stykn ruzi a sbóžny mér pschinię na nju. Psihi tym wschelakich szadowanjach ho dzěń bōrsh pominy. Handrij a Marscha rad do Miklawschowej stwy czehnieschtaj, so byschtał tak hněwanju a horju, kotrež běschtał dwě leczce dolho pschetracz dyrbjaloj, s puczą schloj. Rajnušnische węzhu buchu s Košákez dwora jow snoschene, Berczine ložo bu do istwy stajene, starschej lěhaschtaj pódla w komorzy. — „O so móžu netko jow tak měrnje wumrjecz!” schepthy Berta Lenž, kotař, jako běschie jej wschitko lubosnje a rjenje pschihotowala, netk s dzěl-branjom pschi jejnym ložu stejesche.

(Pschichodnie dale.)

Wschelake s bliska a s daloka.

* Pónđelu mějesche ho diözesanska szromadzisna Szamjenzskeho a szredni Budyschinskeho wosrjesza. Po wuspiewaniu szromadnego shérliucha, kotrež szromadzennych myžle wjedzesche na tutón czezki czaž, mějesche knies wyschischi zyrfwiniski radžiczel Rosendorf wotewrjenisku rěč, połasuo na hibanje zyrfwinskiho živjenja w ludu, kotař nadžiomne roswiwa žiu ludowu zyrfkej.

Na to pschednoschowasche knies duchowny lic. theol. dr. Gehring-Sohlendski wo: Žonjaza szlužba tež po wójnje napominanje, tež po wójnje zyrfkwe a wótnego kraja. Won połasuo na nusne szutkowanske polo smutkownego misjonistwa, na kotrejž budže sprózniwe szutkowanie po wójnje cžim nusnische. Žiwa rosmołwa ho pschida. Bohata liczba žonow a szobustawow zyrfwinskih pschedstejiczeſtow běschie ho szeschla, so nadžiomne tež plody wuszyteho szymjenja ho we woszadach połaza.

„Pomhał Bóh” njeje jenož pola kniesow duchownych, ale je tež we w schech pschedawaniach „Serb. Nowin” na wszach a w Budyschinje dostacz. Na schtwórcz-léta placzi won 40 pj., jenotliwe czišla ho sa 4 pj. pschedawaju.